



**Ajuntament
de Barcelona**
Institut de Cultura

L'Institut de Cultura informa...

Atorgats els Premis Ciutat de Barcelona 2017

- L'acte de lliurament tindrà lloc el dijous, 15 de febrer, al Saló de Cent en un acte presidit per l'alcaldeessa, Ada Colau, i conduït per la periodista de betevé Eva Arderius

El proper dijous, 15 de febrer a les 18.00 hores, l'alcaldeessa de Barcelona, **Ada Colau**, i el Comissionat de cultura de l'Ajuntament, **Joan Subirats**, presidiran la cerimònia de lliurament dels **Premis Ciutat de Barcelona 2017**. L'acte tindrà lloc al **Saló de Cent** i serà conduït per la periodista de betevé **Eva Arderius**. Amb direcció artística de **Xavier Ricart** i projecte d'il·luminació de **Pep Bracons**, la cerimònia es vincularà al **Festival Llum Barcelona 2018**, que enguany – del 16 al 18 de febrer– celebra la seva edició més ambiciosa.

El disseny de la imatge d'aquesta edició dels Premis Ciutat de Barcelona és obra de **Miriam Ortega**, alumna de l'Escola Superior de Disseny i Art La Llotja. Ortega ha estat la guanyadora del concurs organitzat per aquesta escola pública de disseny de la ciutat.

Els premis d'aquesta edició han estat:

AGUSTÍ DURAN I SANPERE D'HISTÒRIA DE BCN: ALESSANDRO RAVOTTO

El jurat, integrat per Francesc Vilanova (president), Esther Pino, Marina Picazo, Josep Maria Salrach, i Maria del Carme Riu, han atorgat per unanimitat el premi a **Alessandro Ravotto**, per la seva tesi doctoral **La muralla de Barcino**, presentada a la Universitat Autònoma de Barcelona i dirigida per la doctora Isabel Rodà de Llanza. El Jurat considera que és una recerca molt sòlida, feta amb metodologia moderna, on es fa una anàlisi comparada entre la primera muralla de Barcelona i exemples coetanis de muralles de ciutats italianes, i és també una síntesi excel·lent de totes les recerques arqueològiques i documentals sobre la qüestió.

ARQUITECTURA I URBANISME: HARQUITECTES

El jurat, integrat per Olga Tarrassó (presidenta), Ramon Faura, Eva Prats, Franc Fernández, i Alessandro Scarnatto ha atorgat per unanimitat el premi a **Harquitectes** per la rehabilitació de l'edifici **Lleialtat Santsenca**, al carrer d'Olzinelles, 31 de Barcelona. Per l'acurat equilibri entre la intervenció nova i l'edifici existent, gràcies a un projecte dinamitzador, honest en el tractament dels materials i fet des de criteris de sostenibilitat ambiental.

ARTS VISUALS: JOAN MOREY

El jurat, integrat per Ferran Barenblit (president), Teresa Sesé, Violant Porcel, Mariana Canepa, i Martina Millà, ha atorgat per unanimitat el premi a **Joan Morey** "per un any d'excel·lent qualitat que ha resultat en el projecte de vídeo «**Cos Social [Lliçó d'anatomia]**» presentat per LOOP a Arts Santa Mònica, en una coproducció amb la Xarxa de Centres d'Arts Visuals de Catalunya, i en la performance «**Tour de Force**», una coproducció del CCCB i la Fundació Han Nefkens, en el marc de l'exposició «1000 m2 de diseg».

ASSAIG, CIÈNCIES SOCIALS I HUMANITATS: NOVA IL·LUSTRACIÓ RADICAL

El jurat, integrat per César Rendueles (president), Antonio Ramírez, Josep M. Fradera, Laura Llevadot i Lorena Fuster, ha atorgat, per majoria, el premi a l'obra **Nova il·lustració radical** de **Marina Garcés** per la capacitat de pensar els desafiaments polítics del present renovant les eines de la filosofia clàssica.

AUDIOVISUALS: CARLA SIMÓN

El jurat, integrat per Ingrid Guardiola (presidenta), Núria Aidelman, Ventura Durall, Eulàlia Iglesias Huix i Marla Jacarilla, ha atorgat, per unanimitat, el premi a **Carla Simón** pel seu llargmetratge **Estiu 1993**, per la seva excel·lència tècnica i artística i, en particular, pel treball amb les actrius. Per com traça el retrat íntim d'una dècada marcada per la SIDA. Per com filma el món a través de la mirada d'una nena, traslladant amb emoció i

autenticitat una experiència personal.

CIÈNCIES EXPERIMENTALS I TECNOLOGIA: HUGUES DE RIEDMATTEN

El jurat, integrat per Maria Garcia-Parajo (presidenta), Carme Rovira, Ramon López de Mantaras, Josep Maria Martorell i Xavier Obradors, ha atorgat, per unanimitat, el premi a **Hugues de Riedmatten**, professor ICREA a l'Institut de Ciències Fotòniques, pel treball *Photonic quantum state transfer between a cold atomic gas and a Crystal* publicat a la revista *Nature*, amb el qual ha demostrat per primer cop que és possible la transmissió d'un bit quàntic mitjançant un sol fotó entre dos nodes de diferent naturalesa física. Això obre la porta a una xarxa de telecomunicacions més segura, compatible amb la infraestructura actual de fibra òptica.

CIÈNCIES DE LA TERRA I AMBIENTALS: 'CITIZEN SCIENCE PROVIDES A RELIABLE AND SCALABLE TOOL TO TRACK DISEASE-CARRYING MOSQUITOES'

El jurat, integrat per Isabel Cacho (presidenta), Xavier Rodó, Francisco J. Doblas, Jaume Terradas i Isabelle Anguelovski, ha atorgat, per unanimitat, el premi al treball **"Citizen science provides a reliable and scalable tool to track disease-carrying mosquitoes"** dels investigadors/es **John R.B. Palmer, Aitana Oltra i Frederic Bartumeus**: per tractar-se d'una recerca innovadora i atrevida sobre l'expansió del mosquit tigre on combina mètodes de recerca tradicional amb la participació de la ciutadania. Aquest treball demostra la fiabilitat, eficiència i utilitat de la ciència ciutadana en la generació de coneixement científic d'avantguarda.

CIÈNCIES DE LA VIDA: PERE ROCA-CUSACHS

El jurat, integrat per Patrick Aloy (president), Juan Valcárcel, Cristina Pujades, Elena Casacuberta, i Neus Agell, ha atorgat, per unanimitat, el premi a **Pere Roca-Cusachs**, investigador de l'Institut de Bioenginyeria de Catalunya i professor de la Universitat de Barcelona, pel seu estudi publicat a la revista *Cell*, on identifica un mecanisme mitjançant el qual la rigidesa dels teixits regula la supervivència i proliferació cel·lular, així com les seves implicacions en malalties com el càncer i la fibrosi hepàtica i pulmonar.

CIRC: "FIDELIS FORTIBUS"

El jurat, integrat per Margarida Troguet (presidenta), Leandro Mendoza, Tena Busquets, Jordi Fondevila i Jordi Aspa, per unanimitat, el premi a l'espectacle **"Fidelis Fortibus"** de **Circus Ronaldo**, creat i interpretat per **Danny Ronaldo**, per la seva originalitat, fruit d'una eficaç combinació de modernitat i tradició, construït amb una gramàtica que en essència combina un gran valor artístic, un cuidat ofici i un saber artesanal.

CULTURA POPULAR I TRADICIONAL: ASSOCIACIÓ DE FESTES DE LA PLAÇA NOVA

El jurat, integrat per Ester Estela (presidenta), Raül Sanchis, Amadeu Carbó i Jesús Ventura, ha atorgat, per unanimitat, el premi a l'**Associació de Festes de la Plaça Nova** pel projecte **"4 ¼ - 425 anys de les Festes de Sant Roc a Barcelona"**; per la qualitat i l'originalitat de les cinc exposicions realitzades, pels treballs de recerca i documentació duts a terme i pel que representa per la recuperació i salvaguarda de la memòria col·lectiva d'un barri perdut.

DANSA: MAL PELO

El jurat, integrat per Àngels Margarit (presidenta), Jordi Sora, Gastón Core, Mariana Giustina i Alexis Eupierre ha atorgat, per unanimitat, el premi a la companyia **Mal Pelo** per la generosa i delicada transmissió de la peça **Bach** i la brillant i excepcional interpretació de la Federica Porello que aporta una nova llum a la gran riquesa coreogràfica de la peça, com es va poder veure el mes de maig a la sala Hiroshima.

DISSENY: 'HACK THE SCHOOL' DE LA FUNDACIÓ JAUME BOFILL

El jurat, integrat per Curro Claret (president), Andrea Gómez, Nieves Berenguer, Jordi Canudas i Clara Nubiola, ha atorgat, per majoria, el premi al projecte **Hack the school** de la **Fundació Jaume Bofill**, per la manera d'entendre i utilitzar el disseny com a eina de transformació social i col·lectiva, implicant els diferents agents a participar en un procés col·lectiu de reflexió, proposta i implementació. Emfatitzant que una obra de disseny és també una estratègia de treball per a la resolució de projectes que millora la vida de les persones.

EDUCACIÓ: SINDIHOGAR / SINDILLAR

El jurat, integrat per Núria Sempere (presidenta), Judit Vidiella, Eulàlia Esclapés, Ramon Grau i Enric Prats, ha atorgat, per unanimitat, el premi a l'entitat **Sindihogar / Sindillar**, autodenominada sindicat independent de dones treballadores, pel seu projecte pedagògic que es concreta en un conjunt d'accions formatives amb la finalitat de desenvolupar, visibilitzar, apoderar i reconèixer el col·lectiu de les dones migrades treballadores de la llar i la cura de les persones.

El jurat vol fer **menció** especial al programa **'Xarxes pel Canvi'** del Consorci d'Educació de Barcelona per impulsar projectes de millores sostenibles als centres educatius de Barcelona en el marc de la renovació pedagògica.

LITERATURA EN LLENGUA CASTELLANA: JUAN LUIS RAMOS

El jurat, integrat per Isabel Sucunza (presidenta), Antonio Iturbe, Álvaro Colomer, Annalisa Mirizio i Nora Catelli ha atorgat, per majoria, el premi a **Juan Luis Ramos**, pel seu poemari **Con pájaros que ignoro**, publicat per l'Editorial Ultramarinos. El jurat considera que aquest llibre suposa el reconeixement d'un treball constant i silenciós, al marge dels circuits comercials. Així mateix, el jurat també vol destacar la intensitat del seu llenguatge, que s'inscriu en la millor tradició de la poesia castellana.

LITERATURA EN LLENGUA CATALANA: AVENTURES I DESVENTURES DE L'INSÒLIT I ADMIRABLE JOAN ORPÍ, CONQUISTADOR I FUNDADOR DE LA NOVA CATALUNYA, MAX BESORA

El jurat, integrat per Glòria Bordons (presidenta), Borja Bagunyà, Carles Rebassa, Marià Veloy i Mireia Perelló, ha atorgat, per unanimitat, el premi a l'obra ***Aventures i desventures de l'insòlit i admirable Joan Orpí, conquistador i fundador de la Nova Catalunya***, de **Max Besora**. Per la singularitat, tant pel que fa a l'estructura com pel tractament de la temàtica històrica, la qual cosa obre un camp inèdit en la literatura catalana. Per l'atreviment feliç en el llenguatge emprat i per l'actualització de la tradició cervantina i volteriana.

MITJANS DE COMUNICACIÓ: REVISTA 5W

El jurat, integrat per Neus Bonet (presidenta), Roger Palà, Esther Vera i Andreu Missé, ha atorgat, per unanimitat, el premi a la **revista 5W** per ser una revista que ajuda a entendre el món des de Barcelona i que connecta amb els valors de la ciutat, explicant molt pedagògicament els grans conflictes, els moviments socials i la diversitat. Per la qualitat dels seus textos i especialment la seva edició. Per la qualitat del seu format i disseny gràfic. Per fer un periodisme reflexiu, que dona una visió molt humana del periodisme internacional. I per la tenacitat del grup de periodistes que ha impulsat aquest projecte.

MÚSICA: FESTIVAL MIXTUR

El jurat, integrat per Benet Casablanca (president), Sira Hernández, Guillem Arnedo, Olga Àbalos i Lluís Nacenta, ha atorgat, per majoria, el premi al **Festival Mixtur** per contribuir a fer emergir noves generacions de creadors musicals, per la seva vocació transversal, pedagògica i transformadora, i per contribuir a ampliar els circuits de la producció i difusió musicals.

TEATRE: IMMA COLOMER

El jurat, integrat per Oriol Puig (president), Beth Orfila, Victòria Szpunberg, Jordi Prat i Coll i Magda Puyo, ha atorgat, per unanimitat, el premi a l'actriu **Imma Colomer**, per la seva interpretació a l'espectacle ***Un tret al cap***, escrit i dirigit per Pau Miró. El jurat ha valorat la saviesa escènica de la intèrpret, que transcendeix el seu domini de l'ofici i la tècnica. Reconeix també el seu compromís ètic i estètic en aquesta interpretació que s'afegeix a una trajectòria exemplar.

TRADUCCIÓ EN LLENGUA CATALANA: DOLORS UDINA

El jurat, integrat per Albert Branchadell (president), Anna Guitart, Miquel Desclot, Miquel Cabal i Montserrat Bacardí, ha atorgat, per unanimitat, el premi a **Dolors Uдина**, per la traducció de l'obra ***Els dimonis de Loudun***, d'Aldous Huxley, per haver superat de manera brillant el repte de traslladar a un català vívid i precís una obra d'enorme complexitat i indubtable importància cultural.

Podeu descarregar-vos imatges dels premiats en [aquest enllaç](#).

Enviat a cginer@bcn.cat per *Prensa - Institut de Cultura de Barcelona* <prensa@info.barcelonacultura.cat>

Si no vols rebre més missatges fes clic [aquí](#)